

Nyovara Wao Manasyin Paulus Po Ratoe Anugano Amisye Mai No Tesalonika 1 TESALONIKA

Ayao manasyin

¹ Risyirati Paulus, umba Silas* muno Timotius javondi tavon. Reamo nyovara waowe so ratoe, reamo ranutugo anugano Amisy wana no munijo Tesalonika wasai, weapamo kawasaeyo watawondijo Injayo Amisye ai muno Amisy Yesus Kristus ai. Reamare kove muno saumane no no Amisye no wasautan tenambe.

Tesalonika wanave no tawan no Amisy ai weti Paulus po kove raura seo Ai

² Reansambayambe wasai tenambe muno reamo kove raura seo Amisye aijo wasai tutir.

³ Arono reamo sambaya rave Injayo Amisye ai, reamo weasatantona weye wapa ana wadaveye ngko dave weye wapanave Yesus ai, muno wapo anakere raijaro panyoambe weye wamuinyo Ai, muno wasatawandi kobe weye wasanaveano wama Amisy Yesus Kristus amen.

⁴ Reama arakove weap, reandaen Amisye apa muinye manakoeyo wasai muno Po wasapatimu indamu wasisa Apa kawasae matavon. ⁵ Arono wusyin reamo Ayao Kovo Yesus raugaje wasai-joe, reamo raura vayave ramu, yara Anawayo

* **1:1** Silas apa tame rawain tavonamo Silvanus.

Vambunine mo ama vambunine raroron tavon. Ayao Kove umaso mamō reamanave tindimuve rai, reamare omamo ayao tugae mijem. Muno wapo reansaen arono reana no wapa yasyine raijoe, reama ana wandave ngko dave indamu ngkov irati wasai. ⁶ Arono naije watavondi reama ana wandave ti ngkove rai muno Amisy Yesu apa ana dave ti ngkove rai, wirati wapa ana wadave ngko dave tavon. Siurijo manakoe nande wasai to, weramu wapo Ayao Kove umawe raugav nsiso wasanuga rai, wasanayanambe rautan. Anawayo Vambunine mi mo anayanambe raugavo wasanuga rai. ⁷ Maisyare omai ti, weapamo wabe unanuive vatano wanave Yesu ai nanawirati una no propinsijo Makedonia muno Akaya mansai tenambe indamu utavondi wapa ana wapo rave rai. ⁸ Soamo Amisy Yesu apa Ayao Kovo wapo ravov miridije nto no munijo Makedonia muno Akaya obo yaije ramu, yara mine vone so rui rui vayave vatane wo wapa anaveo Amisye aije ranaun to. Weti reamo wapa anave raura irati mai jwen kai, ⁹ weye vatane umaso taune wo raura irati reansai. Wo raura ware wapo reama ayao raugav nsiso wasanuga rai to, muno wapo wapa yaro wabeaje raije rapaya ntuna, yara wasakinav indamu wabeaje Amisyo tugae obo ai, Opamo noa pitawabe. ¹⁰ Muno ware wapo Apa Kavo no no munijo ntiti anyuta pakare no mine vone so rai. Wepirati Yesu, opi kakai yara Amisye po aveti kovakato no wene rai. Muno Yesu umaso pi po wansapaya irati Amisye apa pariyo makare akatoe rai, wemi Po raugaje vatane mansai weye wo ayao kakaije rave.

2

Paulus apa anakero daija no Tesalonika

¹ Reama arakove, wadaen reande wasai ra reamo Ayao Kovo Yesus ravova marudi jewen, yara ama ine raen no wasai. ² Wasaemen arono reamana wande wasai rainyamo, vatano una no munijo Pilipi wo reansave tatugadi muno wo reansaura tantunawi. Muno arono reande no wapa munijo we, vatan inta wo reansaorai mangkebe. Weramu reamo masyanive ramu, yara Amisye po vambunine raugaje reansai ti reamo Apa Ayao Kove raura wasai to.✧

³ Arono reamo wasawain indamu watavondi ayao umaso rai, reama bekere mammo ngkakain-oanive jewen muno reamo wasaponae ramu. ⁴ Weye reamirati Amisye panave reansai indamu reamo Apa Ayao Kove ravov. Weti reama bekere mammo vatane manayanambe reansai ma jewen, yara indamu Amisye pirati anayanambe reansai. Weye Opirati po vatane manuga ngkove ndako ngkove jewen ndako raen tenambe. ⁵ Weti reangkangkamambe vatane inta wasaije ramu, yara wadaen reamo ayao mamaisy obo raura wasai. Muno reamo wasaponae inda wapo romane raunande reansai omamo jewen tavon. Amisye pi po reama ana wandave umaso raen tugae. ⁶ Reambeker wamare indamu wea dako kajinta nao rako wakangkamambe reansai omamo jewen. Weramu ranivara reamo doiye, anaisye ranajo wasai weratire ma, reandanajo kai weye

✧ 2:2 Arakov 16:19-24, 17:1-9

Kristus apa arakovo Po reansatutir reamije. Weramu naiso reamo wasanajo rai jeben kai, weye reamonayo mangkeo wasaiji. ⁷ Yara reama ana reandaveye nsauman dave no wapa yasyine rai, maisyare muno wanya inta mo ama arikainye maeranande wemaisy. ⁸ Reansaemeno wasai rave weti reamo Ayao Kovo Amisy obo raugaje wasaije ramu, yara reamo taune reansanuga raunande wasai tavon, weye reama muinye manakoeyo wasai ti! ⁹ Arakove weap, wasaemen arono reamo Ayao Kovo Amisye umaso raura wasaijoe, reamo anakero kaijinta raijaro taune reansaneme rai tavon. Reamo anakere raijaro panyoambe namane rinit indamu reamo reama anaisyae ravae, weti mangkeo vatan inta wasaije ramu.

¹⁰ Arono reana no vatano wapanave Amisy Yesus aije wapa yasyinoe, reansanuga mamongo ngkakavin muno reama ana wandaveye mamongo ngko tenambe, yara inta ngkakainoanive ramu, indamu vemo vatane wo reansaura tatugadi nora. Wapo ana umaso raen tugae muno Amisyae daen tavon. ¹¹ Wapo raen tavon reamo wasanyao maisyare muno ajae inta po ananyaowe raugajeo apa arikainye mai we ramaisy. ¹² Maisyare omaisy, reamo ananyao raugaje wasai tutir indamu wapa ana wadave ngkov bintabo ti mo Amisyae anuga raveti ranayanambe. Wepi po wasawain indamu wasisa Apa kovo ntitiye rai no Apa munijo be akarive raije rai.

¹³ Reamo kove raura seo Amisyae ai tutir weye arono reamo ayao Amisyae raugaje wasaijoe, wapo ranaun muno wapo raugav nsiso wasanuga rai.

Wapo ratantona wapare ayao umaso mamoo ayao vatan bayave wema jeben, yara ayao tugae de no Amisyee aije ma. Amisyee apa ayao umaso mo vambunine raugaje vatano wapanaave Aije wasanuga rai.

¹⁴ Reama arakove weap, ana nande wasai mamoo maisyare ana nande anugano Amisy una no Yudea mansaije ramaisy. Weye vatano una no taune wapa munije rai wo wasave tatugadi ti wasiuri, maisyare muno vatano Yahudi wo anugano Amisy una no Yudea mansave tatugadije wemaisy. ¹⁵ Vatano Yahudi umaso wo Amisy Yesu aubai to, wo Amisyee apa anawae wusyine maubai to, muno wo reansave tatugadi tavon.✧ Ube marovave vatan tenambe mansai ti Amisyee pariijo mai rave! ¹⁶ Ware wo reansansopi indamu vemo reamo Apa ayao raura nanto vatano Yahudije jewene mansai nora, weaveti Amisyee po mapaya ayao kakaije rai jinta. Maisyare omai ti, vatano Yahudi wato wo awa ayao kakaije ratutumbe ti manui rave. Soamo Amisyee apa pariije maje mansai kobe.

Paulus beke dave pare po vatano Tesalonika mansaen akato

¹⁷ Reama arakove weap, reamamo reansamenoo wasai rave. Soamo reanggwaravainyo wasai vavai, yara reansanuga mamoo mararaijo wasai tutir. Reama bekere manakoe indamu reamo wasaen akato. ¹⁸ Reamaya dave reamo wasapan, muno risyirati Paulus ibeker tutir indamu syore syo wasapan. Weramu Anakakai Akoe po reansansopi.

✧ 2:15 Arakov 17:5-10

¹⁹ Weapi bewar reansanayanambe, weye watawondi Amisy Yesu ai tutir mamaisho reamo wasanyaowe rai. Muno weapi bewar reansanave ramene mamu arono wama Amisy Yesu pakare no mine vone so muno wansayai no Amun, indati reansanayanambe weye reama anakero no no wapa yasyine ama ine raen no wasai. ²⁰ Tugae, weapi bewar reansanuga ranayanambe rave muno manakoeyo wasai.

3

Paulus po Timotius atutir to po vatano Tesalonika mapan

¹ Reama bekere manakoe indamu reamo wasaen akato, ti reansatawandi rai jakato kakai. Weti reamo rapatimu to reamare koveamo reamo arakove inta atutir pore po wasapan, wepirati Timotius. Yara Silasa pe risye ririna mumuimbe no munijo Atena so rai. ² Timotius opamo wama arakovo tavondi ririnsai reamo Amisye apa anakere raijar indamu reamo Ayao Kovo Yesu Kristus ravov. Weti reamo Timotius atutir de wasai to indamu po wasanyao ramu wapa anave ntindimu. ³ Indamu vemo wapa siurije mo vatane inta wapa anave raveti mamaun inta. Wasiuri weye vatane wo arare veano wasave muno wo wasave tatugadi, weramu wapo raen siurije nande vatan tenambe wanave Yesu aije mai. ⁴ Omamo reamo raura wasai tutir arono reame wana tenambeowe reamare, “Indati vatane wo wansave tatugadi.” Muno wapo raen soamo nande wasai to. ⁵ Maisyare omai ti, syo wasantotobe rave, ti syo Timotius

atutir de wasai to indamu po wapa anave raen: mbambunina nene rako? Syo wasantotobe weye vemo Anakakai Akoe po wasaponae ti wasakirive Amisy Yesus aije inta, weaveti reama ananyao reamo raugaje wasaije mbea marudi jinta.

⁶ Soamo Timotius po wasapana pakare to, po wapa anakotar wadave ratodi ririnsai. Weti reansanayanambe weye po raura pare wapa anave Yesus aije mammo mbambunin muno wapa muinyo wapo rarorono vatane mansai mammo manakoe. Pare wasaemeno reansai tutir muno wapa bekero wapare wapo reansaen akato manakoe, maisyare muno reama bekere manakoe tavon indamu reamo wasaen akato.

⁷ Reama arakove, weapamo wapo reansayove reama siurijo uma nande reansai so rai. Vatane wo arare veano reansave, weramu reansanuga mbambunin weye reandaniv wapa anave ntindimu. ⁸ Tugae, reansanuga mbambunin weye wano tawan no Amisye ai. ⁹ Maisyare omai ti, reamo kove raura seo Amisye aijo wasai tutir, reansanayanambe wasai no Amun. ¹⁰ Namane rinit reamo Amisye anajo tutir indamu reamo wasaen akato. Indamu ranivara wapa anave inta mamai dainy, weamo reamare wamo wasanyaowa mamai kobe.

¹¹ Reansambayambe wama Injayo Amisy ai muno wama Amisy Yesus ai indamu unanuije raneka reansai ramu reamore wasai.

¹² Reansambayambe Amisye ai indamu wapa muinye miridi nseowa manakoe ti wabekobeo wasai vambinibe muno vatano kaije mansai tenambe tavon, maisyare muno reambekobeo

wasaije wemaisy. ¹³ Muno reansambayambe indamu Amisye po vambunine raugaje wasanuga rai ti wabambunin indamu vemo ana ngkakainoanive inta raen no wasai nora, yara wasanuga ngkakavin bintabo no wama Injayo Amisye amun arono indati Amisy Yesus pakare Apa kawasae mautan tenambe.

4

Ana wandave ramu Amisye anayanambe wansai

¹ Reama arakove weap, wusyinoe reamo unanuije rarorono wasai indamu wapa ana wadaveye ngko dave, mo Amisye aveti anayanambe. Tugae, wapa ana wadave maisyare omai to, weramu soamo reambeker wapo ravera miridi nseo. ² Wapo reama ananyao raen to, wemirati reamo raugaje wasai mamaisyo vambunino Amisy Yesus po raunande reansaije rai. ³ Somamo Amisye apa bekere mi som: beker indamu wasanuga ngkakavimbe, weti vemo wapo anaerere inta rave nora. ⁴ Muno anya nanentabo po apa ana dave ti ngkov irati apa anamu raije bo raen indamu mamai no Amisye amun muno mamai no vatane mansamun. ⁵ Muno vemo watavondi wapa bekero anasine rai maisyare vatano wantukambe Amisye ai wo rave wemai nora. ⁶ Vemo vatan inta po apa arakovo panave Amisy Yesus aije aponae mo nikijo apa anamu rarijat inya. Vemo po apa arakova ave tatugadijare wemaisy inya! Amisye indati po mangke raugaje vatano wo rave mai, maisyare reamo raura wasai to wemaisy. ⁷ Arono Amisye

po wansawain ti wande Ai, beker pare wama ana wandave ngkakavin, yara vemo anaerere ugavo wansai nora. ⁸ Are pirati ponayo ananyaowe so rai, opamo ponayo Amisye ai. Weye ananyaowe somamo vatane awa ma jewena, yara Amisye apa ma, Wepi po Anawayo Vambunine raugaje wasai.

⁹ Arakove, ananyao wabekobeo wapa arakovo wanave maije omamo reamo wasanyao rai jakato jewen kai, weye Amisye taune pi po wasanyao rai to. ¹⁰ Tugae, wapo muinye rarorono wapa arakovo wanave Yesus aije mansai no propinsijo Makedonia raita tenambe to. Weramu, arakove, reamare wapa muinye umaso ravera merere nseo. ¹¹ Koveamo wapa bekere mi som: wasanuga nsaumano vatane mansai tenambe, yara vemo wapo taname raon nanto vatano kaijinta awa ayaowe rai nora. Wapo taune wapa anakotare raeranande muno wapo anakere raijar inda wapo wapa anaisye rakani, mamaisyo reama ananyao reamo raura wasai to we rai. ¹² Wapa ana wapo rave maisyare wemaisy, wea indati wapa bekedaije mammo wasaroro vatano kai mansai ramu. Muno indati vatano wantatukambe Yesus Kristus aije wo wasaura titive.

Arono Yesus pakare no mine vone so

¹³ Reama arakove weap, reambeker wapo raen ana indati nande vatano ugwenen mansai. Are pirati kakai no wapa yasyin opamo vemo wasaemembe aijare vatano kaijo wanave Amisy Yesus ai jewen mansamai nora. Weye vatano kaije nawamo mansanave Amisye amene mammo meweno mai ti wo kovo makare akato umu ranyute ramu. ¹⁴ Wamanave wamare

Yesus opamo kakai to muno kovakato to. Weti wamanave wamare Amisye indati po vatano nanawirati wanave Yesus ai yara ugwenen to mavera ukovakato tavon indamu wenanawe Yesusa pe una tenambe. ¹⁵ Reamare reamo Amisy Yesus taune apa ananyaowe raura irati wasai no taiso: Arono pakare no mine vone so, indati vatano ta wangkova nene wamamo wamare wansea wananta Yesus ai, weramu wamo vatano ugwenen to mansakivane jewen. Onawirati wuisy umba wandijat. ¹⁶ Arono naije Amisye apa naito titi inta de gwain akoeve, muno tavuna Amisye ngkin. Indati Amisy Yesus no no munijo ntiti paje, umba Amisye po vatano wanave Ai yara ugwenen to we mawainde ukovakato, umba wenanawe Yesusa pe wanunugambe tenambe. ¹⁷ Naijea jewen, umba Po vatano wangkova nene wansanugan vatano ukovakato no wene rai umawe matavon, Po wansaijasea no kamuro kakavine warae indamu wame Amisy Yesusa pe wamanugan tenambe. Weti indati wantantuna atavona nuge nuganui. ¹⁸ Weti reamare weapo ayao umaso veano wasatataan vambinibe indamu wabambunin.

5

Wapanatatayaube indamu wapo Yesus apa pakare ranyut

¹ Reama arakove weap, Amisy Yesus apa pakare mamamo ama masyote muno ama uma amije mamamo reamo ratoe wasai jakato nora weye reamo wasanyao anakotare so rai to. ² Weye taune wapo raen Amisy Yesus apa masyoto pakare raije indati

de papabe. Vatano panaonoambe inta pare de siso yavare inta rai, weamo vatane wantukambe apa de raije rai. Amisy Yesus apa de raije maisyare wemai tavon: vatane wantukambe Apa masyoto de raije rai. ³ Arono naije vatano mine vone so wo raura ware, “Wangkovo saumane ama uga rai ti yanive mamu meweno wansaija.” Weramu kavuratawe Amisy apa pariye nande mai ti awa siurije manakoe, maisyare wanya inta njorama nsiuri ama arikainye autan wemaisy. Umba vatano mine so onawamo unajivo Amisy apa mangke raora kakai.

⁴⁻⁵ Weramu, arakove, weapamo wapaparo wasaije jewen arono Yesus apa masyoto de raije nande, weye weapamo vatano wano no varo masyote yasyine rai, weye Yesus apaura wasai. Vatano panaonoambe de no namano kaumure rai ti vatane upaparo mai. Weramu wamamo wano irati namane yasyine raije ramu, weti arono Yesus apa masyoto de raije nande, indati wampaparo wansaije jewen.* ⁶ Maisyare omai ti, vemo wanaki mariraave inya, maisyare vatano kaijinta mansamaisy inya, weye wo Amisy Yesus apa de raije ranyute jewen. Weramu wansyisyaube muno wamanatatayaube. ⁷ Are pirati pare niki, opamo niki no namane yasyin. Are pirati maeno awije rai, opamo maeno namane yasyin. ⁸ Weramu wamamo wano no varo masyote yasyine rai, weti wamanatatayaube. Maisyare naite po apa ansuno marova rave

* **5:4-5** Varo masyote yasyine raurata irati kove rai, yara namano kaumure raurata irati ayao kakaije rai.

muno po apa anaiyu raijar,[☆] maisyare omai tavon wamo wama anave muno muinye raijar matuve, muno wansanaveano Amisye amen Wepi indati po wama ayao kakaije rapaya wansai. ⁹ Weye Amisye ponae po apa pari mangke raugaje wansaiji, yara Po wansatayao indamu wama Amisy Yesus Kristus po wansapaya irati kakaije rai. ¹⁰ Yesus kakaijo wansai indamu wantantuna atavona nuge nuganui. Weti ta wangkova nene rako, wamuenen to rako, arono Yesus pakare, weamo wantantuna atavon. ¹¹ Maisyare omai ti, reamare wapo wasanyao vambinibe indamu wapa anave Amisye aije mbambunin, maisyare muno soamo wapo rave wemaisy.

Ananyao raugaje vatano wanave Yesus aije wansai

¹² Arakove weap, reambeker indamu wabeaje vatano wo anakero Amisye raijar no wapa yasyine mai. Onanawamo ube akarive wasai muno wo wasanyao indamu watavondi Amisye ai. ¹³ Reamare wabeaje mai muno wabekobeo mai weye wo Amisye apa anakere raijar no wapa yasyine rai. Muno wasanuga nsaumano wasai vambinibe tavon.

¹⁴ Arakove, reama ananyao no taiso: Are nawirati wononae wo anakere raijari, onawamo wapo manyao indamu wo anakere raijar. Are nawirati ujaniv, onawamo wapo maugav indamu manuga mbambunin. Are nawirati mayondi, onawamo wapo maeranande. Muno wasatawandi vatan tenambe mai arono awa ana udave mamai dainy. ¹⁵ Arono vatan inta po wasave tatugadi,

[☆] 5:8 Epesus 6:11-17

vemo wasakinav akato wapo ave tatugadi jinya. Yara reamare wabekobeo wasai vambinibe muno wabekobeo vatano kaijinta mansai tavon.

¹⁶ Reamare wasananibe tutir. ¹⁷ Wapo sambaya rave Amisye ai tutir. ¹⁸ Muno anakotaro rui vayave nande wasai, wapo kove raura seo Ai, weye omirati Amisye beker indamu wapo rave weye wabe intabove Yesus Kristus ai. ¹⁹ Vemo wapo Anawayo Vambunine ama anakero no wasanuga raije ransopi jinya. ²⁰ Arono Amisye apa ayao nde vatane inta ai ti po raura wasai, wabemo wapo ayao umaso rawatambe inya. ²¹ Ranivara vatan inta pare Amisye apa ayao nde ai to, weamo wapo ayaowe wato ratantona mavabe rati: omamo ayao Amisye tugae rako jewena rako? Indati ana ngkove obo mirati watavondi rai. ²² Vemo wapo anakotaro kakai rui vayave inta rave inya.

Nyovara waowe ama maran

²³ Reamo Amisy, opi po kovo saumane raugaje, anajo indamu Po wasanuga ratayao da ngkakavin bintabo, muno Po wasaeranande indamu ayao kakai meweno wasai no wapa ana wadatantona rai muno wasanuga rai muno wasanasine rai, weti ngkakavimbe tenambe arono wama Amisy Yesus Kristus pakare. ²⁴ Amisye wepi po wasawain indamu watavondi Ai, weti indati Po anakotare umaso rave aje, weye Opamo po apa urairije raveti mamaisy.

²⁵ Arakove, reamare wabe sambayambe reansai. ²⁶ Wapo reama kove raura wama arakove

mansai tenambe no wato. ²⁷ Amisye apa vambunine no rinai ti syo raura wasai indamu wabacave nyovara waowe so rai no arakovo wanave Yesus aije mansamun tenambe. ²⁸ Wama Amisy Yesus Kristus apa kove no wasautan.

*Risy,
Paulus*

Ayao amisy urairi wanyin
New Testament in Yawa (ID:yva:Yawa)
Perjanjian Baru di Yawa

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yawa

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Yawa

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-03-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

f32aa90e-2509-5f04-a3ab-17abf547cfde